INCOMING TELEGRAM Department of State

(3)

UNCLASSIFIED

5

Action ARA

info SS G SP C UNA P UOC ND OLI ICP OCB CIA

AFFORD PROTECTION PRESCRIBED FOR CLASSIFIED TELEGRAM

Control: 9975
Rec'd: June 19, 1954
11:24 p.m.

FROM: Guatemala City

TO: Secretary of State

NO: 1048, June 19, 7 p.m.

BUREAU OF INTER-AMERICAN AFFAIRS
file jmf

PRIORITY

Official government bulletins published in tonight's papers state aircraft which flew over Guatemala City this morning (Embassy telegram 1042 June 19) killed child of three and that "as consequence of aerial attacks" nine persons were wounded. Wounded included one woman and two children.

Embassy observers did not see plane firing except on airport which is at considerable distance from Colonias Aravia, where child was killed. Thus, it is possible death caused by considerable volume of wild firing by government forces shooting at plane. It is noted that communique re wounded did not actually say plane itself caused wounds.

PEURIFOY

MAM/8

NOTE: Passed Army, Navy, Air and OSD 6/20/54, 2 a.m., EJH.
Mr. Fisher (MID) notified 6/20/54, 12:45 a.m., EJH (CWO).

DECLASSIFICATION DATE 1/30/79
PER Chrisman OFFICE ARA
FADRC FOI CASE NO. 740332

FILED
JUN 19 1954

UNOFFICIAL USE ONLY

RECORD COPY

This copy must be returned to [illegible] with notation of action taken, if [illegible]

PROHIBITED

INCOMING TELEGRAM

Department of State

ACTION COPY

740332

F7500004-0959

This document released to UNCLASSIFIED public per Chamizo ARA

Action ARA

Info SS P TC CIA USIA

Control:
Rec'd: 9:15 a.m. June 18, 1954

FROM: GUATEMALA CITY

TO: Secretary of State

NO: UNNUMBERED

DEPARTMENT OF STATE
BUREAU OF
INTER-AMERICAN AFFAIRS
JUN 19 1954

Mail Document to DC/R Central Files

714.00/6-1954

PRESS EXCMO SENOR JOHN FOSTER DULLES SECRETARIO ESTADO DE LOS ESTADOSUNIDOS

WASHINGTONDC

TENGO EL HONOR DE DIRIGIRME A VUESTRA EXCELENCIA PARA QUE POR SU DIGNO MEDIO Y EN VIA INFORMATIVA SE SIRVA PONER EN CONOCIMIENTO DEL ILUSTRADO GOBIERNO DE ESE PAIS AMIGO EL MENSAJE QUE MI GOBIERNO DIRIGIO HOY AL CONSEJO DE SEGURIDAD DE LAS NACIONES UNIDAS COMA QUE LITERALMENTE DICE DOSPUNTOS SENOR PREISDENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD DE LA ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS NUEVYORK TENGO EL HONOR DE DIRIGIRME A VUESTRA EXCELENCIA COMA EN NOMBRE DEL GOBIERNO DE GUATEMALA COMA PARA EXPRESAROS LO SIGUIENTE DOSPUNTOS EL PRIMERO DE ABRIL DE 1953 EL GOBIERNO DE GUATEMALA DENUNCIO ANTE LA ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS LA INTENCION DE ALGUNOS GRUPOS POLITICOS INTERNACIONALES DE INTERVENIR EN LOS ASUNTOS INTERNOS DE GUATEMALA PUNTO EN ESE DOCUMENTO SE RELATABA UNA SERIE DE HECHOS QUE PONIAN EN EVIDENCIA AQUELLOS PROPOSITOS PUNTO AHORA HAN OCURRIDO HECHOS DE TAL GRAVEDAD COMA QUE MI GOBIERNO TIENE QUE RECURRIR AL CONSEJO DE SEGURIDAD DE LA ORGANIZACION PARA EVITAR LA ALTERACION DE LA PAZ EN EL CONTINENTE AMERICANO PUNTO DESDE LA RECIENTE LLEGADA A GUATEMALA DE ARMAMENTOS PARA SUS FUERZAS ARAMADAS COMA VOCEROS OFICIALES DILOS ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA HAN VENIDO EXPRESANDO TENDENCIOSA Y FALSAMENTE QUE TALES ELEMENTOS DE DEFENSA ADQUIRIDOS POR MI GOBIERNO EN EJERCICIO DE ACTOS SOBERANOS COMA ESTARIAN DESTINADOS A AGREDIR A PAISES VECINOS CENTROAMERICANOS PUNTO TALES EXPRESIONES ERAN Y SON COMPLETAMENTE FALSAS PUNTO GUATEMALA REITERO MUCHAS VECES QUE NO LA HAN ANIMADO NI HECHOS HAN DEMOSTRADO QUE MIENTRAS GTBIERNO GUATEMALTECO MANTIENE INALTERABLE UNA POLITICA DE CONVIVENCIA PACIFICA Y DE NO INTERVENCION COMA SON OTROS LOS GOBIERNOS QUE APLICAN UNA POLITICA INAMISTOSA Y AGRESIVA CONTRA NUESTRO PAIS PUNTO LA PRIMERA REACCION A LA INSTIGACION DE LOS VOCEROS OFICIALES NORTEAMERICANOS PROVINO DEL GOBIERNO DE NICARAGUA COMA QUIEN DE MANERA UNILATERAL ANUNCIO UN ROMPIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMATICAS CON GUATEMALA CON FECHA 19 DE MAYO RECIEN PASADO PUNTO EL GOBIERNO DE NICARAGUA ADUCIA PRETEXTOS NO SOLO FALSOS COMA SINO QUE DE SER CIEROS NO ERAN MOTIVO ALGUNO PARA ALTERAR LAS RELACIONES INTERNACIONALES PUNTO EL 26 DE MAYO DEL MISMO ANO EN CURSO AVIONES NO IDENTIFICADOS PROCEDENTES DE HONDURAS Y NICARAGUA VILARON EL TERRITORIO GUATEMALTECO VOLANDO SOBRE LA CIUDAD DE GUATEMALA Y ARROJANDO PROPAGANDA QUE INCITABA AL EJERCITO GUATEMALTECO A LEVANTARSE CONTRA EL GOBIERNO LEGITIMO Y CONSTITUCIONAL DE NUESTRO PAIS PUNTO EL DIA 7 DE JUNIO EN

LWO

PERMANENT RECORD COPY

UNCLASSIFIED

• This copy must be returned to DC/R central files with notation of action taken •

REPRODUCTION FROM THIS COPY, IF CLASSIFIED, IS PROHIBITED

CURSO VOLVIERON A INCURSIONAR ESOS AVIONES ARROJANDO PROPAGANDA
PARECIDA SOBRE DIVERSOS SITIOS DE NUESTRO TERRITORIO PUNTO EL 14 DE
JUNIO LOS AVIONES NO SE LIMITARON A ARROJAR PROPAGANDA PUNTO ESTA
VEZ LANZARON EN PARACAIDAS ARMAS Y MUNICIONES SOBRE LA ZONA DE
TIQUISATE COMA SEDE DE LA COMPANIA AGRICOLA DE GUATEMALA SUBSIDIARIA
DE LA UNITED FRUIT COMPANY TALES ARMAS AL PARECER SON DE FABRICACION
SOVIETICA Y NORTEAMERICANA PUNTO EL GOBIERNO GUATEMALTECO ENTERADO
FIDEDIGNAMENTE DE QUE FUERZAS EXPEDICIONARIAS EN TERRITORIO DE
HONDURAS SE APRESTABAN A INVADIR EL TERRITORIO GUATEMALTECAO COMA SE
DIRIGIO POR LOS MEDIOS DIPLOMATICOS FORMALES AL GOBIERNO DE HONDURAS
COMA PDIENDOLE EN NOMBRE DE LA CORDIALIDAD INTERNACIONAL QUE SE SIR
VIERA CONCENTRAR Y CONTROLAR ESOS GRUPOS ARMADOS PUNTO EL GOBIERNO
HONDURENO RESPONDIO ASEGURANDO QUE TALES ELEMENTOS SERIAN CONCENTRADOS
COMA PERO EN REALIDAD NO TOMO NINGUNA MEDIDA PARA ELLO COMO ES FACIL
PROBARLO POR MEDIO DE LA PROPIA PRENSA HONDURENA PUNTO EL 15 DE JUNIO
LOS AVIONES INCURSORES VOLVIERON A VIOLAR NUESTRO TERRITORIO COMA
VOLANDO SOBRE LA MISMA ZONA DE TIQUISATE Y OTRAS REGIONES PUNTO EL 16
DE JUNIO SE PRODUJO UNA INCURSION MAS COMA AL PARECER DE RECONOCIMIENTO
COMA SOBRE DISTINTAS AREAS DEL PAIS PUNTO EL 17 DE JUNIO ME DIRIGI
DIRECTAMENTE AL SENOR CANCILLER DE HONDURAS HACIENDOLE VER QUE A PESAR
DE LAS SEGURIDADES DADAS POR SU GOBIERNO COMA NO SE HABIA CUMPLIDO
CON LA CONCENTRACION DE LAS FUERZAS EXPEDICIONARIAS QUE SE APRESTABAN
A AGREDIR A GUATEMALA COMA REITERANDOLE NUESTRO RUEGO EN ESE SENTIDO
Y ADEMAS PIDIENDO QUE FUERAN DESARAMADAS DE CONFORMIDAD CON EL DERECHO
INTERNACIONAL Y LOS PACTOS VIGENTES PUNTO EL MISMO DIA EL REPRESENTANTE
DIPLOMATICO DE GUATEMALA EN HONDURAS PRESENTO UNA ENERGICA
LPRESENTACION AL GOBIERNO DE ESE PAIS COMA POR LA TOLERANCIA
MANIFIESTA OBSERVADA POR ESE GOBIERNO EN RELACION CON LOS PRE-
PARATIVOS DE LAS FUERZAS EXPEDICIONARIAS QUE SE PREPARABAN A
INVADIR A GUATEMALA REITERAMOS ENTONCES NUESTROS DESEOS DE MANTENER
CON ESE PAIS CORDIALISIMAS RELACIONES Y EVITAR SE ALTERARA LA PAZ EN
CENTRO AMERICA PUNTO PERO COMA NO OBSTANTE LAS REITERADAS PETICIONES
HECHAS EN FORMA AMISTOSA COMA LAS FUERZAS EXPEDICIONARIAS QUE HABIAMOS
DENUNCIADO CAPTURARON EL PUESTO FRONTERIZO GUATEMALTECO DE EL FLORIDO
COMA EN EL DEPARTAMENTO DE CHIQUIMULA COMA Y MAS ARDE AVANZARON
ALREDEDOR DE QUINCE KILOMETROS EN TERRITORIO GUATEMALTECO PUNTO ESAS
FUERZAS PERMANECEN DENTRO DE NUESTRO TERRITORIO SIN QUE HAYAMOS
ORDENADO QUE SEAN RECHAZADAS COMA PRECISAMENTE PARA EVITAR OTROS
PRETEXTOS ACERCA COMA ESTA VEZ COMA DE INCIDENTES FRONTERIZOS PUNT
O EN LA MANANA DEL DIA DE HOY NAVES AEREAS CON PROCEDENCIA DE HONDURAS
Y NICARAGUA HAN AGREDIDO AL PAIS COMA ARROJANDO BOMBAS EXPLOSIVAS
SOBRE DEPOSITOS DE COMBUSTIBLES EN EL PUERTO DE SAN JOSE Y EN LA
CIUDAD D RETALHUELEU PUNTO HOY A LAS DIEZ Y SEIS HORAS AVIONES DE
FABRICACION NORTEAMERICANA DEL TIPO P47 COMA TAMBIEN CON PROCEDENCIA
DE AQUELLOS DOS PAISES COMA ATACARON LA CIUDAD DE GUATEMALA COMA
AMETRALLANDO EDIFICIOS GUBERNAMENTALES COMA VIVIENDAS PARTICULARES
Y BOMBARDEANDO BASES MILITARES PUNTO ESOS MISMOS AEROPLANOS ATACARON
MAS TARDE LA BASE MILITAR DEL PUERTO DE SAN JOSE PUNTO LOS GOBIERNOS
AGRESORES Y LOS PROVOCADORES INTERNACIONALES SE HAN ATREVIDO A

UNCLASSIFIED

-3- OF MESSAGE PRESS EXCMO SEOOR JOHN FOSTER DULLES FRM GUATEMALA

COMETER SEMEJANTES ATROPELLOS Y ACTOS DE AGRESION EN LA SEGURIDAD DE QUE GUATEMALA OBSERVA UNA POLITICA AMISTOSA Y DE CONVIVENCIA PACIFICA COMA Y ADEMAS COMA PORQUE PRECISAMENTE POR LA POLITICA DE CERCO Y BOYCOT QUE LE HAN APLICADO A GUATEMALA LOS GRUPOS DIRIGENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA NUESTRO PAIS POSEE UNA AVIACION QUE NO LE HA PERMITIDO REPELER LOS REITERADOS ACTOS DE AGRESION PUNTO LOS MISMOS GOBIERNOS SE HAN DE SENTIR IMPUNES SIN DUDA POR EL HECHO DE QUE RECIENTEMENTE HAN CELEBRADO COMPROMISOS MILITARES CON LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA COMA AL MISMO TIEMPO QUE EL GOBIERNO DE HONDURAS RECHAZABA EL PACTO DE AMISTAD Y NO AGRESION COMA QUE COMO PRUEBA DE LOS PROPOSITOS AMISTOSOS Y CORDIALES DEL GOBIERNO DE GUATEMALA COMA FUE OFRECIDO POR MI CANCILLERIA A LA DE HTNDURAS PUNTO LOS HECHOS QUE DENUNCIAMOS EVIDENCIAN QUE EXISTE UNA AGRESION MANIFIESTA DE PARTE DE LOS GOBIERNOS DE HONDURAS Y NICARAGUA COMA INSTIGADA POR LOS INTERESES DE LOS MONOPOLIOS EXTRANJEROS QUE HAN SIDO AFECTADOS POR LA POLITICA PROGRESISTA DE MI GOBERNO PUNTO GUATEMALA SOLAMENTE HA DEFENDIDO SU SOBERANIA COMA DICTANDO Y APLICANDO LAS LEYES QUE HA CREIDO NECESARIAS PARA IMPULSAR EL PROGRESO ECONOMICO Y SOCIAL DEL PAIS PUNTO ES POR ELLO QUE ES TODAVIA MAS INCALIFICABLE EL CRIMEN INTERNACIONAL QUE SE ESTA COMETIENDO CONTRA GUATEMALA PUNTO EN VISTA DE LO EXPUESTO COMA RUEGO A VUESTRA EXCELENCIA SE SIRVA CONVOCAR URGENTEMENTE AL CONSEJO DE SEGURIDAD DE LA ORGANIZACION COMA PARA QUE COMA DE CONFORMIDAD CON LOS ARTICULOS COMA 35 Y 39 DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS COMA PROCEDA A ADOPTAR LAS MEDIDAS NECESARIAS PARA IMPEDIR QUE SE ALTERE LAPAZ Y LA SEGURIDAD INTERNACIONAL EN ESTA AREA DE CENTRO AMERICA COMA Y ASIMISMO COMO PARA EVITAR QUE CONTINUE LA AGRESION CONTRA GUATEMALA PUNTO EXPRESO A VUESTRA EXCELENCIA COMA DE LA MANERA MAS CORDIAL COMA LAS SEGURIDADES DE MI CONSIDERACION MAS DISTINGUIDA PUNTO GUILLERMOTORIELLO MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES APROVECHO ESTA OPORTUNIDAD PARA REITERAR A VUESTRA EXCELENCIA EL TESTIMONIO MI MAS ALTA DISTINGUIDA CONSIDERACION.

GUILLERMO TORIELLO
MINISTRO RELACIONES EXTERIORES

PEP

UNCLASSIFIED

TELEGRAM Department of State

ACTION COPY

UNCLASSIFIED

OFFICIAL TRANSLATION

F790004-0962

Control:

Rec'd: June 19, 1954 9:15 a.m.

DE/R

FROM: Guatemala City

TO: Secretary of State

NO: Unnumbered

DEPARTMENT OF STATE
BUREAU OF
INTER-AMERICAN AFFAIRS
JUN 23 1954

Kate Pearson Must Be Returned To DE/R Central Files

HIS EXCELLENCY
JOHN FOSTER DULLES
SECRETARY OF STATE
WASHINGTON D.C.

I HAVE THE HONOR TO ADDRESS YOUR EXCELLENCY SO THAT, BY WAY OF INFORMATION, YOU MAY COMMUNICATE TO THE GOVERNMENT OF YOUR FRIENDLY COUNTRY THE MESSAGE WHICH MY GOVERNMENT SENT TODAY TO THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL, WHICH READS LITERALLY AS FOLLOWS: "THE PRESIDENT OF THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL, NEW YORK. I HAVE THE HONOR TO ADDRESS YOUR EXCELLENCY, IN THE NAME OF THE GOVERNMENT OF GUATEMALA, FOR THE PURPOSE OF STATING TO YOU THE FOLLOWING: ON APRIL FIRST, 1953, THE GOVERNMENT OF GUATEMALA DENOUNCED BEFORE THE UNITED NATIONS THE INTENTION OF CERTAIN INTERNATIONAL POLITICAL GROUPS TO INTERVENE IN THE INTERNAL AFFAIRS OF GUATEMALA. THAT DOCUMENT CONTAINED AN ACCOUNT OF A SERIES OF EVENTS WHICH MADE THOSE PURPOSES EVIDENT. NOW SOME EVENTS OF SUCH GRAVITY HAVE OCCURRED. THAT MY GOVERNMENT MUST APPEAL TO THE SECURITY COUNCIL OF THAT ORGANIZATION IN ORDER TO PREVENT A BREACH OF THE PEACE IN THE AMERICAN HEMISPHERE. SINCE THE RECENT ARRIVAL IN GUATEMALA OF ARMAMENTS FOR ITS ARMED FORCES, OFFICIAL SPOKESMEN OF THE UNITED STATES OF AMERICA HAVE BEEN TENDENTIOUSLY AND FALSELY STATING THAT SUCH DEFENSE MATERIEL, ACQUIRED BY MY GOVERNMENT IN THE EXERCISE OF ITS SOVEREIGNTY, WOULD BE USED TO ATTACK NEIGHBORING COUNTRIES OF CENTRAL AMERICA. SUCH STATEMENTS WERE AND ARE COMPLETELY FALSE. GUATEMALA HAS REITERATED MANY TIMES THAT IT HAS HAD NO SUCH INTENTION, AND THE FACTS HAVE SHOWN THAT, WHILE THE GUATEMALAN GOVERNMENT FIRMLY MAINTAINS A POLICY OF PEACEFUL COEXISTENCE AND NONINTERVENTION, OTHER GOVERNMENTS ARE APPLYING AN UNFRIENDLY AND AGGRESSIVE POLICY AGAINST OUR COUNTRY. THE FIRST REACTION TO THE INSTIGATION OF OFFICIAL AMERICAN SPOKESMEN CAME FROM THE GOVERNMENT OF NICARAGUA, WHICH UNILATERALLY ANNOUNCED THAT IT WAS BREAKING IN DIPLOMATIC RELATIONS WITH GUATEMALA ON MAY 19 LAST. THE GOVERNMENT OF NICARAGUA ADDUCED PRETEXTS THAT NOT ONLY WERE FALSE, BUT, HAD EVEN THEY BEEN TRUE, WERE NOT ANY REASON WHATEVER FOR BREAKING INTERNATIONAL RELATIONS. ON MAY 26 OF THIS YEAR UNIDENTIFIED PLANES COMING FROM HONDURAS AND NICARAGUA VIOLATED GUATEMALAN TERRITORY, FLYING OVER GUATEMALA CITY AND DROPPING PROPAGANDA WHICH INCITED THE GUATEMALAN ARMY TO REVOLT AGAINST THE LEGITIMATE AND CONSTITUTIONAL GOVERNMENT OF OUR COUNTRY. ON JUNE 7 THOSE PLANES MADE ANOTHER

DECLASSIFIED
E.O. 12356, Sec. 3.3
NLH-00-61-1954
BY NARA, DATE 1/24/01

REPRODUCTION FROM THIS COPY, IF CLASSIFIED, IS PROHIBITED

PARENT
2ND COPY • This copy must be returned to DE/R central files with notation of action taken •

MADE ANOTHER INCURSION, DROPPING SIMILAR PROPAGANDA AT VARIOUS PLACES IN OUR TERRITORY. ON JUNE 14 THE PLANES DID NOT CONFINE THEMSELVES TO DROPPING PROPAGANDA MATERIAL. THIS TIME THEY PARACHUTED ARMS AND AMMUNITION IN THE TIQUISATE ZONE, HEADQUARTERS OF THE 'COMPANIA AGRICOLO DE GUATEMALA' (AGRICULTURAL COMPANY OF GUATEMALA), SUBSIDIARY OF THE UNITED FRUIT COMPANY. SUCH ARMS APPARENTLY ARE OF SOVIET AND AMERICAN MANUFACTURE. THE GUATEMALAN GOVERNMENT, HAVING BEEN RELIABLY INFORMED THAT EXPEDITIONARY FORCES IN HONDURAN TERRITORY WERE GETTING READY TO INVADE GUATEMALAN TERRITORY, COMMUNICATED WITH THE GOVERNMENT OF HONDURAS THROUGH FORMAL DIPLOMATIC CHANNELS, ASKING IT IN THE NAME OF INTERNATIONAL GOODWILL TO ROUND UP AND CONTROL THOSE ARMED GROUPS. THE HONDURAN GOVERNMENT REPLIED, ASSURING THAT SUCH GROUPS WOULD BE ROUNDED UP, BUT IN REALITY IT TOOK NO MEASURE TO THAT END, AS MAY BE EASILY PROVED THROUGH THE HONDURAN PRESS ITSELF. ON JUNE 15 THE INTRUDING PLANES AGAIN VIOLATED OUR TERRITORY, FLYING OVER THE SAME TIQUISATE ZONE AND OTHER REGIONS. ON JUNE 16 THERE WAS ANOTHER INCURSION, APPARENTLY FOR RECONNAISSANCE, IN VARIOUS AREAS OF THE COUNTRY. ON JUNE 17 I COMMUNICATED DIRECTLY WITH THE FOREIGN MINISTER OF HONDURAS, POINTING OUT TO HIM THAT, NOTWITHSTANDING THE ASSURANCES GIVEN BY HIS GOVERNMENT, THE EXPEDITIONARY FORCES THAT WERE PREPARING TO ATTACK GUATEMALA HAD NOT BEEN ROUNDED UP. WE REPEATED OUR REQUEST THAT THIS BE DONE AND ASKED FURTHERMORE THAT THEY BE DISARMED IN ACCORDANCE WITH INTERNATIONAL LAW AND EXISTING TREATIES. ON THE SAME DAY THE DIPLOMATIC REPRESENTATIVE OF GUATEMALA IN HONDURAS MADE STRONG REPRESENTATIONS TO THAT COUNTRY'S GOVERNMENT ON ACCOUNT OF THE EVIDENT TOLERANCE DISPLAYED BY THE LATTER IN CONNECTION WITH THE PREPARATIONS OF THE EXPEDITIONARY FORCES THAT WERE MAKING READY TO INVADE GUATEMALA. WE THEN REITERATED OUR DESIRE TO MAINTAIN VERY CORDIAL RELATIONS WITH THAT COUNTRY AND TO PREVENT A BREACH OF THE PEACE IN CENTRAL AMERICA. BUT, NOTWITHSTANDING THE REPEATED REQUESTS MADE IN A FRIENDLY MANNER, THE EXPEDITIONARY FORCES WE HAD DENOUNCED CAPTURED THE GUATEMALAN FRONTIER POST OF EL FLORIDO, IN THE DEPARTMENT OF CHIQUIMULA, AND LATER ADVANCED ABOUT FIFTEEN KILOMETERS INTO GUATEMALAN TERRITORY. THOSE FORCES STILL REMAIN INSIDE OUR TERRITORY, AND WE HAVE NOT ORDERED THAT THEY BE REPELLED, PRECISELY TO AVOID OTHER PRETEXTS, THIS TIME CONCERNING BORDER INCIDENTS. THIS MORNING AIRCRAFT COMING FROM HONDURAS AND NICARAGUA HAVE ATTACKED THE COUNTRY, DROPPING EXPLOSIVE BOMBS ON FUEL STORES AT THE PORT OF SAN JOSE AND IN THE CITY OF RETALHULEU. AT FOUR P.M. TODAY P-47 PLANES OF AMERICAN MANUFACTURE, ALSO COMING FROM THOSE TWO COUNTRIES, ATTACKED GUATEMALA CITY, STRAFING GOVERNMENT BUILDINGS AND PRIVATE DWELLINGS, AND BOMBING MILITARY BASES. THOSE SAME PLANES LATER ATTACKED THE MILITARY BASE AT THE PORT OF SAN JOSE. THE AGGRESSOR GOVERNMENTS AND INTERNATIONAL PROVACATEURS HAVE DARED TO COMMIT SUCH OUTRAGES AND ACTS OF AGGRESSION IN THE CERTAINTY THAT GUATEMALA FOLLOWS A FRIENDLY POLICY OF PEACEFUL COEXISTENCE AND, MOREOVER, BECAUSE PRECISELY AS A RESULT OF THE ENCIRCLEMENT AND BOYCOTT POLICY THAT HAS BEEN APPLIED TO GUATEMALA BY THE RULING GROUPS OF THE UNITED STATES OF AMERICA, OUR COUNTRY HAS AN

F790004-0964

-3- Unnumbered, from Guatemala City

HAS AN AIR FORCE THAT HAS NOT ENABLED IT TO REPEL THE REPEATED ACTS OF AGGRESSION. THE SAME COUNTRIES MUST HAVE A FEELING OF IMPUNITY UNDOUBTEDLY BECAUSE OF THE FACT THAT THEY HAVE RECENTLY CONCLUDED MILITARY AGREEMENTS WITH THE UNITED STATES OF AMERICA, AT THE SAME TIME THAT THE GOVERNMENT OF HONDURAS WAS REJECTING THE FRIENDSHIP AND NONAGGRESSION PACT THAT WAS OFFERED BY MY FOREIGN OFFICE TO HONDURAS AS PROOF OF THE FRIENDLY AND CORDIAL AIMS OF THE GOVERNMENT OF GUATEMALA. THE FACTS WHICH WE DENOUNCE GIVE EVIDENCE THAT THERE IS A MANIFEST AGGRESSION ON THE PART OF THE GOVERNMENTS OF HONDURAS AND NICARAGUA, INSTIGATED BY THE INTERESTS OF FOREIGN MONOPOLIES THAT HAVE BEEN AFFECTED BY THE PROGRESSIVE POLICY OF MY GOVERNMENT. GUATEMALA HAS ONLY DEFENDED ITS SOVEREIGNTY, ENACTING AND APPLYING LAWS WHICH IT HAS DEEMED NECESSARY FOR STIMULATING THE ECONOMIC AND SOCIAL PROGRESS OF THE COUNTRY. IT IS FOR THIS REASON THAT THE INTERNATIONAL CRIME THAT IS BEING COMMITTED AGAINST GUATEMALA IS THE MORE OPPROBRIOUS. IN VIEW OF THE FOREGOING, I REQUEST YOUR EXCELLENCY TO CALL URGENTLY A MEETING OF THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL, IN ORDER THAT, IN COMPLIANCE WITH ARTICLES 35 AND 39 OF THE UNITED NATIONS CHARTER, IT MAY PROCEED TO TAKE THE NECESSARY MEASURES TO PREVENT A BREACH OF INTERNATIONAL PEACE AND SECURITY IN THIS PART OF CENTRAL AMERICA, AS WELL AS TO PREVENT CONTINUATION OF THE AGGRESSION AGAINST GUATEMALA. ACCEPT, EXCELLENCY, THE ASSURANCES OF MY MOST DISTINGUISHED CONSIDERATION. GUILLERMO TORIELLO, MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS." I AVAIL MYSELF OF THIS OPPORTUNITY TO RENEW TO YOUR EXCELLENCY THE ASSURANCES OF MY HIGHEST AND MOST DISTINGUISHED CONSIDERATION.

GUILLERMO TORIELLO
MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS

PEP:HMR/1